У С Т Р О Й С Т В О
Р А Д И О П Р И Е М Н О Е

M a r a n t z

S T - 6 0 0 3

АЯ 46

Вы приобрели устройство радиоприемное производства компании " Маранц Джапан Инк.", Япония ("Marantz Japan Inc.", Japan). Модель ST-6003 является тюнером и предназначен для приема радиопередач в домашних аудио/видео системах. Эти изделия широко известны в кругах истинных ценителей высококлассного звука. Их качество и безопасность подтверждены множеством тестов, проведенных как зарубежными, так и российскими испытательными лабораториями.

Изготовитель в течение 3 лет (срок службы) после выпуска данного изделия обеспечивает наличие комплектующих в целях возможности проведения ремонта и технического обслуживания, по истечении которого эксплуатация и техническое обслуживание продолжаются в соответствии с действующими нормативными документами. Изделие остается безопасным для жизни, здоровья человека и окружающей среды в течение всего срока эксплуатации. Гарантийный срок - 1 год.

Информация о Российской сертификации

№ сертификата соответствия	Орган по сертификации	Нормативные документы	Наименование сертифицированной продукции	Срок действия сертификата
РОСС JP.АЯ46.В15274	ОС "РОСТЕСТ-МОСКВА"	ГОСТ Р МЭК 60065-2005, ГОСТ 5651-89 Табл.1 поз. 11, табл.2 поз. 6.7, ГОСТ 22505-97, ГОСТ Р 51515-99 ГОСТ Р 51317.3.2-99 ГОСТ Р 51317.3.3-99	Устройства радиоприемные	11.06.2008 – 10.06.2011

Основные технические характеристики

См. в конце инструкции

ВНИМАНИЕ: Если Вы приобрели аудиоаппаратуру надлежащего качества, то, по Российским законам, она не подлежит возврату или обмену на аналогичный товар других размера, формы и т.д.

Маранц Джапан Инк.
35-17 Хоме, Сагамионо,
Сагамихара-ши, Канагава,
228505, Япония

Marantz Japan Inc.
35-17Chome, Sagamiono, Sagamihara-shi, Kanagava
228505, Japan

MARANTZ
FM/AM Тюнер ST-6003

Инструкция по эксплуатации

Стр. i
Гарантийные обязательства

Стр. ii
Сертификат CE

Меры предосторожности

- Не подвергайте устройство воздействию дождя или влаги
- Не снимайте крышку устройства
- Не просовывайте в корпус устройства никакие предметы через вентиляционные отверстия
- Не прикасайтесь к шнуру питания влажными руками
- Следите за тем, чтобы вентиляционные отверстия не перекрывались скатертями, шторами, газетами и другими предметами.
- Не помещайте на корпус устройства горящие предметы, такие как свечи и т.п.
- При замене батарей старые батареи утилизируйте в соответствии с государственным законом об охране окружающей среды, действующим в Вашей стране или области.
- Над корпусом устройства и со всех сторон от него должно оставаться по крайней мере 10 см свободного пространства для вентиляции.
- Не помещайте на корпус устройства сосуды с жидкостью, такие как вазы и другие подобные предметы
- Когда кнопка включения и выключения устройства находится в положении OFF, питание устройства не отключено полностью от сети.
- Устанавливайте оборудование так, чтобы к шнуру питания и вилке с розеткой был свободный доступ.

Стр. 1

Введение

Благодарим вас за приобретение тюнера Marantz ST-6003.
Этот замечательный компонент был разработан, чтобы обеспечить вас на многие годы удовольствием от прослушивания. Пожалуйста, уделите несколько минут прочтению данного руководства до конца перед тем, как подключить и эксплуатировать тюнер.

Поскольку существуют несколько вариантов подсоединения и конфигурации, вам рекомендуется обсудить вашу собственную, конкретную инсталляцию тюнера с вашим авторизованным дилером Marantz.

ПРОВЕРКА НАЛИЧИЯ АКСЕССУАРОВ
Проверьте наличие принадлежностей в комплекте
Аудио кабель RCA -1 шт.
Инструкция пользователя – 1

Рамочная антенна AM -1 шт
Комнатная антенна FM -1 шт.
Сетевой кабель питания - 1
Кабель дистанционного управления -1 шт.

Замечания по поводу вторичной переработки

Материалы, использованные для упаковки данного изделия, являются утилизируемыми и могут быть использованы повторно. К данному изделию и упакованным с ним принадлежностям применимо предписание WEEE (отходы электрического и электронного оборудования), за исключением батарей. Пожалуйста, утилизируйте любые материалы в соответствие с вашими местными нормами переработки.
При списании данного прибора, следуйте вашим местным правилам и нормам. Никогда не следует выбрасывать или сжигать батареи; их надо утилизировать в соответствие с вашими местными нормами, касающимися химических отходов.

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ…….....1
Проверка наличия аксессуаров…….....1
СОДЕРЖАНИЕ…….....1
ОСНОВНЫЕ ДОСТОИНСТВА…….....2
ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ 2

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ И РАЗЪЕМЫ….....3
Передняя панель……...….....3
Флуоресцентный дисплей….....3
Задняя панель.....4

ОСНОВНЫЕ ПОДСОЕДИНЕНИЯ.....4
Подсоединение усилителя…….....4
Подсоединение антенн…….....5
Подсоединение сетевого кабеля.....5

ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ.....6
Включение тюнера…….....6
Прослушивание радио.....6
Автоматическая настройка.....6
Ручная настройка.....6
Режимы настройки в FM (авто стерео или моно).....6

БОЛЕЕ СЛОЖНЫЕ ОПЕРАЦИИ.....6
Запоминание предустановок в памяти.....6
Система RDS (RADIO DATA SYSTEM) 8
Прочие операции 8
Использование пульта ДУ…….....9

ОБНАРУЖЕНИЕ И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....10
Использование кнопок для блокировки доступа 10
Общие неисправности……..….....10
Сброс установок тюнера…….....10

ПРОЧЕЕ.....11
Технические характеристики.....11
Сброс установок тюнера…….....11
Ремонт тюнера…….....11

Основные достоинства

.

- Память на 50 предварительно установленных станций в AM/FM диапазонах
- Таймер сна (отключения).
- Выбор яркости дисплея (диммер)
- Функции RDS (RADIO DATA SYSTEM) в FM диапазоне
- Дистанционное управление через шину Marantz RC-Bus

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Этот раздел должен быть внимательно прочитан перед выполнением всех соединений и подключением в сеть.

Рабочие настройки сетевого напряжения

Ваше изделие от Marantz было подготовлено для соответствия домашней электросети и требованиям безопасности, которые действуют в вашем регионе.
ST6003 может питаться только от сети 230 В переменного тока.

Авторские права

Запись и воспроизведение любого материала может потребовать разрешения. За подробной информацией обращайтесь к следующим документам:
- Акт об авторских правах от 1956 г.
- Акт об исполнителях музыки и театра от 1958 г.
- Акты о защите исполнителей от 1963 и 1972 гг.
- Любые подзаконные акты и предписания

Не размещайте тюнер следующих местах

Для обеспечения долгого срока службы тюнера, не размещайте тюнер там, где он подвержен:
- Воздействию прямых солнечных лучей
- Никогда не помещайте тюнер вблизи от источников тепла, таких как нагреватели.
- Во влажных или плохо вентилируемых местах
- В запыленных местах
- Подверженных воздействию механических вибраций
- На шатающихся, наклонных или неустойчивых поверхностях
- В местах, где отвод излучаемого тепла заблокирован, как в перегруженных стойках

Для нормального рассеивания тепла, оставляйте не менее 10 см свободного пространства сверху, сзади и с боков данного прибора от стены или других компонентов.

Шум или помехи могут генерироваться этим устройством или другими электронными приборами, содержащими микропроцессоры и стоящими рядом с тюнером или ТВ.
В таком случае сделайте следующее:
• Отодвиньте это устройство как можно дальше от тюнера или ТВ.

• Проложите антенный кабель тюнера или ТВ как можно дальше от сетевого шнура устройства или его входных/выходных кабелей.
• Шум или помехи обычно возникают при использовании комнатной антенны или антенного кабеля с сопротивлением 300 Ом. Мы рекомендуем использовать наружную антенну или 75-омный коаксиальный кабель.

Примечание:
Для правильного отвода тепла не устанавливайте это устройство в замкнутых пространствах, таких как книжные шкафы или подобную мебель.

Стр. 3

Органы управления и их функции

Передняя панель

1 **Кнопка POWER ON / STANDBY** - Нажмите на эту кнопку для включения питания и переключения в дежурный режим.
Индикатор STANDBY - Светится красным, если аппарат в дежурном режиме.
2 **Датчик ИК-сигналов**. Получает сигналы управления от пульта.
3 **Индикатор RDS –** светится при приеме данных RDS или мигает при поиске данных RDS.
4 **Кнопка DISPLAY –** нажимайте на эту кнопку для смены режимов работы флюоресцентного FL дисплея. (см. стр. 8)
5 **Кнопка CLEAR –** нажимайте на эту кнопку для стирания радиостанций в памяти или отмены режима сканирования по пресетам. (см. стр. 7)
6 **Кнопка MEMORY** - Нажимайте эту кнопку для сохранения частоты радиостанции в памяти или задания названий станций. (см. стр. 6)
7 **Кнопка T-MODE.** - Эта кнопка используется для выбора авто стерео или моно режима в диапазоне FM. Индикатор «AUTO» загорается на дисплее. (см. стр. 6)
8 **Кнопки TUNING/ PRESET (UP/DOWN).** - Эти кнопки используются для настройки на желаемую станцию или для перебора пресетов.
9 **Кнопка BAND** - Для выбора диапазона FM или AM в режиме TUNER.

10 **Кнопка F (FREQUENCY)/P (PRESET) –** при приеме AM или FM станций, вы можете изменить функции кнопок UP/DOWN – можно либо выбирать пресеты, либо сканировать все частоты
11 **Кнопка DIMMER** -. Нажав на эту кнопку один раз, вы приглушаете яркость дисплея. Если нажать еще раз, дисплей гаснет и загорается только индикатор «DISP». Если нажать на эту кнопку третий раз, дисплей загорается вновь.
12 **Кнопка SLEEP** - Для настройки времени отключения таймера сна.

FL-дисплей.

(1) Индикатор **DISP (Display Off) -** индикатор загорается, когда дисплей отключен.
(2) Индикатор **SLEEP –** индикатор загорается, когда запрограммирована функция таймера сна.
(3) Индикатор **AUTO –** индикатор загорается, когда тюнер находится в режиме Auto
(4) Индикатор **TUNED -** Индикатор настройки. Загорается при правильной настройке на радиостанцию
(5) Индикатор **STEREO.** - Этот индикатор загорается при приеме стерео радиовещания в FM диапазоне.
(6) **Главный индикатор** - На него выводится различная информация: частота, имена станций, PS, PTY, RT и т.п.

Задняя панель

1) Разъем для подключения FM антенны (75 Ом)
Подсоедините внешнюю FM антенну коаксиальным кабелем, или же используйте источник FM из кабельной сети.
2) Разъемы для подключения AM антенны и заземления
Подсоедините рамочную AM антенну из прилагаемого комплекта. Используйте разъемы "AM" и "GND". Рамочная AM антенна обеспечивает хороший прием в большинстве регионов. Разверните ее для поиска наилучшего качества сигнала.
3) Разъемы AUDIO OUT (аналоговый выход)
На эти разъемы выдается аналоговый сигнал.
4) Разъемы REMOTE CONTROL IN и OUT для управления
С помощью прилагаемого соединительного кабеля тюнер можно соединить с компонентом Marantz, оснащенным таким же управляющим разъемом. Такое соединение позволяет командовать целой аудио системой, центром которой является усилитель или другой подобный компонент.
5) Гнездо для сетевого кабеля - AC INLET
Вставьте вилку сетевого кабеля в розетку (230 В, перем. тока).
ST6003 может питаться только от сети 230 В переменного тока.

Основные соединения

ПОДСОЕДИНЕНИЕ УСИЛИТЕЛЯ
Используйте межблочный аудио кабель для соединения тюнера с стерео усилителем или AV-усилителем.
Предостережения:
• Не включайте тюнер на вход PHONO усилителя.
• Надежно вставляйте вилки в разъемы. Иначе возможен шум и помехи.

Примечания:
• Не включайте вилку сетевого шнура в розетку прежде, чем сделаны все соединения.
• При подключении руководствуйтесь инструкциями на другие компоненты.
• Убедитесь, что каналы подключены правильно: левый к левому, правый – к правому.
• Имейте в виду, что прокладка сигнальных кабелей рядом с сетевыми или близко от силового трансформатора может привести к появлению фона или других шумов.

ПОДСОЕДИНЕНИЕ АНТЕНН НА РАЗЪЕМЫ
Сборка рамочной AM антенны (см. Рис.)
1. Удалите виниловую стяжку и освободите соединительный кабель.
2. Отклоните опору рамки назад.
3. Вставьте крючки снизу рамочной антенны в прорези в основании.
4. Поставьте антенну на устойчивую поверхность.

ПОДСОЕДИНЕНИЕ АНТЕНН ИЗ КОМПЛЕКТА ПОСТАВКИ
Подключение прилагаемой в комплекте антенны FM
Антенна УКВ-FM диапазона, поставляемая с тюнером, предназначена только для использования внутри помещения. В процессе использования, расправьте антенну и перемещайте ее в различных направлениях, пока не будет приниматься самый чистый

сигнал. Закрепите антенну при помощи кнопок или аналогичных приспособлений в положении, которое обеспечит наименьшие искажения. Если качество приема плохое, внешняя антенна может его исправить.

Подключение прилагаемой в комплекте рамочной антенны AM
Рамочная антенна AM из комплекта поставки предназначена только для применения внутри помещения.
Установите антенну в таком направлении и положении, в котором вы принимаете самый чистый звук. Отнесите антенну как можно дальше от телевизоров, акустических кабелей и сетевых шнуров.
Если качество приема плохое, используйте внешнюю антенну.
1. Нажмите и удерживайте рычаг гнезда антенного разъема AM.
2. Вставьте зачищенный провод в антенное гнездо.
3. Отпустите рычаг.

Подключение внешней (наружной) антенны УКВ-FM
Примечания:
- Держите антенну подальше от источников помех (неоновых вывесок, улиц с интенсивным движением и т.п.).
- Не кладите антенну близко к силовым проводам. Располагайте ее достаточно далеко от силовых проводов, трансформаторов и т.п.
- Чтобы избежать опасности удара молнии или электрическим током, необходимо сделать заземление.

Подключение внешней (наружной) антенны AM
Внешняя антенна будет эффективнее, если ее растянуть горизонтально над окном или снаружи здания.
Примечания:
- Не снимайте рамочную антенну AM.
- Чтобы избежать опасности удара молнии или электрическим током, необходимо сделать заземление.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ СЕТЕВОГО КАБЕЛЯ
1. Подключите сетевой кабель из комплекта к разъему AC IN на задней панели изделия.
(рисунок)
2. Включите сетевой кабель в электрическую розетку.

Стр. 6

Основные функции

Включение тюнера
1. Включите сетевой кабель в электрическую розетку.
2. Нажмите кнопку **ON/ STANDBY** на тюнере для его включения.
3. Включите электропитание аудио оборудования, подключенного к тюнеру.
Настройте аудио оборудование на работу с тюнером.

При каждом нажатии кнопки, питание тюнера включается или выключается и он переходит в режим ожидания STANDBY.

ПРОСЛУШИВАНИЕ ТЮНЕРА

Шаг настройки по частоте в диапазоне AM можно выбрать.
ПО умолчания шаг настройки составляет 9 кГц, но если в вашей стране стандартом

является 10 кГц, нажимайте кнопку **BAND** на пульте ДУ более 6 секунд. Шаг настройки изменится.

Примечание:

- Изменив эту настройку, вы очистите память предварительных настроек.

АВТОМАТИЧЕСКАЯ НАСТРОЙКА - AUTO TUNING

1. Для выбора тюнера и желаемого диапазона (AM или FM), нажмите кнопку **BAND** на передней панели ресивера.
2. Нажимайте кнопки **TUNING/PRESET** ▲ или ▼ на передней панели более 1 секунды, чтобы запустить функцию автоматической настройки.
3. Автоматический поиск начинается, затем останавливается, когда станция настроена.

Если процесс настройки не останавливается на желаемой станции, используйте ручную настройку «Manual tuning».

РУЧНАЯ НАСТРОЙКА
(рисунок)

1. Для выбора тюнера и желаемого диапазона (AM или FM), нажмите кнопку **BAND** на передней панели ресивера.
2. Нажимайте кнопки **TUNING/PRESET** ▲ или ▼ на передней панели ресивера для выбора желаемой станции.

РЕЖИМ НАСТРОЙКИ FM (АВТОСТЕРЕО ИЛИ МОНО)

(рисунок)

В режиме автостерео, индикатор **AUTO** будет гореть на дисплее.

Индикатор «**ST**» подсвечен при настройке на стерео вещание.

На свободных частотах, шум приглушается, и индикаторы «**TUNED**» (настроен) и **ST**» не горят.

Если сигнал слабый, возможно, будет трудно настроиться на станцию в режиме стерео. В таком случае, нажмите кнопку **T-MODE** на передней панели тюнера.

Индикатор «**AUTO**» не будет гореть, если FM-радиостанция принимается в режиме моно, и индикатор «**ST**» будет погашен.

Для возврата в режим автостерео, нажмите кнопку **T-MODE** на тюнере еще раз. На дисплее загорится индикатор **AUTO.**

БОЛЕЕ СЛОЖНЫЕ ОПЕРАЦИИ

Запоминание предустановок в памяти

Этот тюнер позволяет вам занести в память (как пресеты) до 50 FM/AM радиостанций в любом порядке. Для каждой станции вы можете запомнить ее частоту и режим приема, если это нужно.

Автоматическая предустановка памяти

1. Выберите диапазон **FM** с помощью кнопки **BAND** на передней панели.

2. Нажимая на кнопку **MEMORY**, нажмите кнопку **TUNING** ▲.
   На дисплее появится надпись “**AUTO PRESET**”, и сканирование начнется с самой нижней частоты.
   3. Каждый раз, когда тюнер найдет станцию, сканирование приостанавливается и станция будет слышна в течение 5 секунд.
   В это время возможны следующие операции.

Диапазон можно сменить, нажав на кнопку **BAND**.
4. Если в течение 5 секунд не будет нажата ни одна кнопка, текущая станция будет занесена в память под номером 01.
Если же вы хотите пропустить текущую станцию, нажмите кнопку ▲ в этот период, и тогда она будет пропущена и авто предустановка продолжится.
5. Процедура автоматически останавливается, когда все 50 ячеек памяти будут заполнены или же когда будет достигнута верхняя граница всех диапазонов.
Если же вы хотите остановить процедуру в любой момент, нажмите кнопку **CLEAR**.
Примечание:
Возможно в некоторые существующие пресеты (ячейки памяти) будут записаны новые данные.

РУЧНАЯ ПРЕДУСТАНОВКА ПАМЯТИ

1. Настройтесь на желаемую радиостанцию (см. Разделы «**РУЧНАЯ НАСТРОЙКА** - "**MANUAL TUNING**" или «**АВТОМАТИЧЕСКАЯ НАСТРОЙКА**» - "**AUTO TUNING**").
2. Нажмите кнопку **MEMORY** на передней панели.
"– –" (номер пресета) начинает мигать на дисплее.
3. Выберите номер пресета, нажимая на кнопки **TUNING** ▲ или ▼, пока индикатор все еще мигает (около 5 секунд)
4. Нажмите кнопку **MEMORY** еще раз для ввода. Дисплей перестанет мигать.
Теперь станция занесена в память под заданным номером пресета.

Вызов станций из памяти

1. Выберите нужную станцию из памяти (пресетов), нажимая на кнопки **F/P и TUNING** ▲ и ▼ на передней панели.

СТИРАНИЕ СТАНЦИЙ В ПАМЯТИ
Вы можете стереть станцию из памяти (пресетов) с помощью следующей процедуры.
1. Вызовите из памяти станцию, которую хотите стереть.
2. Нажмите кнопку **MEMORY** на передней панели.
3. На индикаторе будет мигать номер пресета в течение 5 секунд. Пока он мигает, нажмите кнопку **CLEAR** на передней панели.
4. На дисплее появится надпись «**xx CLEAR»,** показывающая, что выбранная вами станция удалена из памяти.

Примечание:
Чтобы стереть все предустановленные станции, нажмите и удержите кнопки **CLEAR** и **F/P** на передней панели в течение 2 секунд.

СОРТИРОВКА СТАНЦИЙ В ПАМЯТИ ПРЕСЕТОВ

Если вы запомнили станции, и в их порядке следования образовался пропуск:
Т.е. станции занесены в память следующим образом:
1) 87.5 MHz
2) 93.1 MHz
3) 94.7 MHz
10) 105.9 MHz
Т.к. на номера 4-9 не записаны никакие станции, вы можете перенумеровать их так, чтобы пресет 10 стал пресетом 4.

Для сортировки номеров, нажмите кнопку **TUNING** ▼ одновременно с кнопкой **MEMORY**. На дисплее появится "**PRESET SORT**" и сортировка будет завершена.

ВВОД В ПАМЯТЬ НАЗВАНИЙ СТАНЦИЙ

Эта функция позволяет ввести название каждой предварительно настроенной станции при помощи букв и цифр.
Перед вводом названия, вам потребуется сохранить предварительно настроенные станции при помощи операции запоминания.
(рисунок)

1. Вызовите номер ячейки, для которой введете название, при помощи метода, описанного выше в разделе «Вызов предварительно настроенной радиостанции из памяти».
2. Нажмите кнопку **MEMORY** на передней панели ресивера более чем на 3 секунды.
3. Замигает самый левый столбец названия, указывая на знак, готовый для ввода.
4. При нажатии кнопок **TUNING** ▲ или ▼ на передней панели ресивера, буквы и цифры будут отображаться в следующем порядке:

A -> B -> C ->...Z -> 1 -> 2 -> 3... 0 -> – -> + -> / -> (пробел) -> A ->...
UP (вверх) ->
<- **DOWN** (вниз)

5. После выбора первого знака для ввода, нажмите кнопки **MEMORY**, или нажмите кнопку **MEMO** на пульте ДУ. Введенный в данном поле знак зафиксирован, и начинает мигать следующее поле. Заполните следующее поле аналогичным образом. Для перемещения назад и вперед между знаками, нажимайте кнопки ◀ / ▶ курсора или кнопки **PRESET +** или **–** на пульте ДУ.

Примечание:

- Неиспользуемые столбцы следует заполнять введением пробелов.

6. Для сохранения названия, нажмите кнопку **MEMORY** на передней панели тюнера более чем на 2 секунды.

Система RDS

В настоящее время во многих странах, RDS (система передачи данных по радио) представляет собой описание программ радиостанции, скрытое в FM-сигнале.
Ваш тюнер оборудован RDS, чтобы помочь в выборе FM-радиостанций и названий сетей, а не частот для вещания. Дополнительные функции RDS позволяют производить поиск по типу программ.

РАДИОТЕКСТ

Некоторые RDS радиостанции передают RADIO TEXT, который является дополнительной информацией о станции и передаваемой программе.
Информация радиотекста появляется в виде бегущей строки на дисплее. Радиотекст передается радиостанцией знак за знаком. В результате, может потребоваться некоторое время, пока весь текст не будет принят полностью.

ОТОБРАЖЕНИЕ RDS НА ДИСПЛЕЕ

Когда тюнер настроен на FM-радиостанцию, которая передает данные RDS, информационный дисплей на передней панели будет автоматически отображать название радиостанции или радиотекст вместо обычного отображения частоты вещания радиостанции.
Для изменения отображения, нажмите кнопку **DISPLAY.**

(рисунок)
PS (название службы программ) --> RT (радиотекст) --> Частота

ОТОБРАЖЕНИЕ ТИПА ПРОГРАММЫ (PTY)

Система RDS распределяет программы в соответствие с их жанром по различным типовым группам (PTY). Для отображения информации о типе программы текущей радиостанции, нажмите кнопку **F/P** на передней панели в течение 3 секунд или более.
(рисунок)

АВТОМАТИЧЕСКИЙ ПОИСК РАДИОСТАНЦИИ ПО ТИПУ ПРОГРАММЫ (PTY AUTO SEARCH)

Ваш тюнер оборудован для автоматического поиска радиостанций, передающих любой из 29 различных типов программ. Для поиска по типу программы **PTY**, следуйте описанной ниже процедуре:
(рисунок)

1. Нажмите кнопку **F/P** на передней панели в течение 3 секунд или более. Отобразится тип программы **PTY** текущей радиостанции, или текущая выбранная группа типов программ будет мигать на дисплее, если станция не настроена, либо отсутствует информация **RDS**.
2. Для изменения типа программ **PTY** на новый, нажимайте кнопки ▲ или ▼ на передней панели, пока на дисплее не будет показан желаемый тип программы.
3. После выбора желаемой группы или типа программы, нажмите кнопку **F/P**, пока дисплей мигает (примерно 5 секунд). Запустится автоматический поиск по типу программы, и тюнер прервет поиск на радиостанции, вещающей информацию **PTY RDS**, которая соответствует сделанному выбору.

4. Для перехода к следующей RDS-станции с желаемым типом программ PTY, нажмите кнопку PTY еще раз в интервале 5 секунд.

Номер	Отображение	Тип программы
1	POP	современная популярная музыка
2	ROCK	рок-музыка
3	MOR	легкая музыка
4	LIGHT	легкая классическая музыка
5	CLASSIC	серьезная классическая музыка
6	NEWS	новости
7	AFFAIR	политика, текущие события
8	INFO	информационные передачи
9	SPORT	спортивные передачи
10	EDUCATE	образовательные программы
11	DRAMA	радиопостановки, литературные передачи
12	CULTURE	культура и общество
13	SCIENCE	новости науки и технологий
14	OTHERS	разнообразная музыка
15	OTHER	альтернативная музыка
16	WEATHER	прогноз погоды
17	FINANCE	новости финансовых рынков
18	CHILDREN	передачи для детей
19	SOCIAL	общественная жизнь
20	RELIGION	религиозные программы
21	PHONE IN	интерактивные программы, викторины
22	TRAVEL	путешествия, туризм
23	HOBBIES	увлечения

24	JAZZ	джазовая музыка
25	COUNTRY	кантри-музыка
26	NATION	национальная музыка
27	OLDIES	лучшие старые произведения поп-музыки
28	FOLK	народная музыка
29	DOCUMENT	документальные передачи

ПРОЧИЕ ОПЕРАЦИИ

ТАЙМЕР СНА (ОТКЛЮЧЕНИЯ)
Вы можете настроить систему на автоматическое отключение в определенное время, нажав на кнопку **SLEEP**.

Каждое нажатие на кнопку увеличивает время до автоматического отключения в следующей последовательности.
OFF >> 10 >> 20 >> 30 >> 40 >> 50 >> 60 >> 70 >> 80 >> 90 >> 100 >> 110 >> 120 >> OFF
Время таймера будет показано на несколько секунд на дисплее передней панели, и начнется отсчет до его окончания.

Когда запрограммированное время истечет, тюнер автоматически отключится.
Обратите внимание на то, что индикатор SLEEP на дисплее светится, когда функция Sleep запрограммирована.
Для отмены функции Sleep, нажимайте на кнопку **SLEEP** пока на дисплее не покажется “SLEEP OFF”, и индикатор SLEEP не исчезнет.

РЕЖИМЫ ОТОБРАЖЕНИЯ НА ДИСПЛЕЕ

Вы можете выбрать режим отображения для дисплея на передней панели в меню Station Display Mode.
Когда нажата кнопка **DISPLAY**, режим отображения меняется в течение 2 секунд.
Режим отображения станций - Station Display Mode
Нажмите на кнопку **DISPLAY**.
Режим отображения частоты - Frequency Display Mode

УПРАВЛЕНИЕ С ПУЛЬТА ДУ

Этим устройством можно управлять при помощи пульта, поставляемого с вашим интегрированным усилителем Marantz. Для этого вы должны проделать следующее.
Соедините разъем REMOTE CONTROL на тюнере с соответствующим разъемом REMOTE CONTROL на усилителе, используя прилагаемый кабель.

Когда на пульте нажата кнопка TUNER, остальные кнопку в этом режиме будут работать так, как показано в Таблице ниже.

SOURCE POWER	POWER ON и OFF (включает и выключает тюнер)
P.SCAN / A.TUNE	Запускает поиск радиостанций для предварительной настройки
▲/ TUNE+	Настраивает с увеличением частоты
▼/ TUNE-	Настраивает с уменьшением частоты
◀ / PRESET -	Выбирает пресеты станций вниз

▶/ PRESET-	Выбирает пресеты станций вверх
BAND	Выбирает частотный диапазон радио
0-9	Ввод цифровых значений
CLEAR	Стирает введенное значение
MEMO	Ввод в ячейки памяти номера пресета
DISPLAY	Изменяет режим отображения дисплея на передней панели
PTY	Отображает информацию о типе программы выбранной радиостанции
F.DIRECT	Выбирает непосредственной ввод частоты станции
T.MODE	Выбирает режим автостерео или режим моно

СОЕДИНЕНИЕ РАЗЪЕМОВ ДЛЯ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

Соедините разъемы AUDIO OUT и REMOTE CONTROL IN с соответствующими разъемами на стерео усилителе Marantz, используя аудио кабель и кабель для шины дистанционного управления.

Примечание:

Перед подсоединением выключите питание стерео усилителя - OFF.

Обнаружение и устранение неисправностей

При возникновении каких-либо проблем сначала проверьте следующее.

1. Все ли соединения сделаны правильно?
2. Действовали ли вы согласно Инструкция на тюнер?
3. Могут ли быть причиной неполадки колонки или другой компонент – усилитель мощности?

Если тюнер не работает правильно, проверьте все компоненты системы в соответствии с Таблицей, приведенной ниже. Если при помощи следующих инструкций самостоятельно неполадку устранить не удалось, обратитесь в ближайший сервис центр MARANTZ для ремонта устройства.

Проблема	**Причина**	**Решение**
Питание не включается при нажатии на сетевой выключатель POWER ON/STANDBY	Сетевая вилка не вставлена в розетку	Воткните сетевую вилку в розетку правильно.
При приеме передач в FM слышен шум (шипение)	- Антенна неправильно подключена - Антенна неправильно ориентирована - Уровень сигнала слишком слабый	- Подключите антенну правильно - Направьте антенну на станцию - Оборудуйте внешнюю антенну
При приеме передач в AM слышно жужжание или свист	- Помехи от телевизора или эфирные помехи сигналу радиостанции	- Выключите телевизор - Измените положение рамочной антенны - Оборудуйте внешнюю антенну

При приеме передач в АМ слышен фон	- Помехи от блока питания или сетевого кабеля на межблочный кабель	- Поменяйте полярность сетевой вилки - Оборудуйте внешнюю антенну
Нет звука	Усилитель мощности не включен	Проверьте подключение к усилителю

Прочее

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КНОПОК ДЛЯ БЛОКИРОВКИ ДОСТУПА

Если кнопки **F/P** и **T.MODE** на передней панели одновременно нажать на время более трех секунд, все кнопки (кроме **POWER ON/OFF**), будут заблокированы.
На дисплее появится надпись “F-KEY LOCK!”.
Снять блокировку можно одновременным нажатием тех же самых кнопок опять на три секунды или более.
На дисплее появится надпись “F-KEY UNLOCK”, и блокировка будет снята.

ОБЩАЯ НЕИСПРАВНОСТЬ

Если оборудование работает неправильно, это может быть вызвано электростатическим разрядом или помехами в сети питания, которые могут нарушить информацию электронных схемах устройства. Следовательно:
- Отключите шнур питания от сети.
- Подождите не менее трех минут, снова подключите шнур питания с сети.
- Проделайте снова операции с оборудованием.

Резервная память
На случай пропадания сетевого напряжения или случайного выдергивания сетевого кабеля из розетки, тюнер оборудован функцией резервирования, чтобы данные в памяти, такой как память пресетов, не стерлись.

КОГДА ИСПОЛЬЗОВАТЬ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ RESET
- Когда система подверглась электрическому разряду.
- Когда питание было нестабильно.

В обоих этих случаях функциональные кнопки часто могут не работать, или дисплей будет работать неправильно. В этом случае попытайтесь проделать следующее: нажмите и удержите кнопки **SLEEP** и **DISPLAY** одновременно на время более 3 секунд.
Помните, что все ваши настройки (пресеты) TUNER PRESET будут стерты.

Технические характеристики.

Секция FM

Частотный диапазон	87.50 МГц - 108.0 МГц
Полезная чувствительность:	IHF 1.8 мкВ/ 16,4 дБ/f

Отношение сигнал/шум	Моно/Стерео – 75/70 дБ
Искажения THD (1кГц)	Моно/Стерео - 0.2/0.3%,
Разделение стерео каналов (1 кГц)	45 дБ
Избирательность по соседнему каналу (± 300 кГц)	60 дБ Narrow - 80 дБ
Избирательность по зеркальному каналу (96 МГц)	70 дБ
Выходной уровень	1 кГц, ±40 кГц Dev 500 мВ

Секция AM

Частотный диапазон	522 кГц-1.602 кГц
Чувствительность (с рамочной антенной):	400 мкВ/м
Отношение сигнал/шум	50 дБ
Суммарные гарм. искажения	1.0%,
Избирательность (+- 18 кГц)	70 дБ

Общие

Напряжение питания	230В, 50/60Гц
Потребляемая мощность	9 Вт
Размеры(макс)	440x104x341 мм
масса	4,1 кг

Аксессуары

Аудио кабель RCA -	1.
Рамочная антенна AM -	1
Комнатная антенна FM -	1.
Кабель дистанционного управления -	1.
Инструкция пользователя –	1

В целях совершенствования , характеристики и дизайн могут быть изменены без предварительного уведомления.

Габариты: мм

Хранение и обслуживание

Это раздел описывает правила хранения и обслуживания, которые Вы должны выполнять для оптимальной работы Вашего тюнера. Убедитесь, что отключили тюнер от сети перед выполнением мероприятий обслуживания.

ОЧИСТКА ВНЕШНИХ ПОВЕРХНОСТЕЙ

Внешняя поверхность корпуса тюнера останется неповрежденной при правильном уходе и обслуживании. Никогда не применяйте чистящие лоскуты, стальные мочалки, абразивные порошки, агрессивные химические вещества (например раствор щелочи), спирт, бензин, инсектициды или другие летучие субстанции, так как они могут испортить поверхность оборудования. Аналогично, никогда не применяйте ткань, пропитанную этими химическими веществами. Если корпус оборудования запылился протрите внешнюю поверхность мягкой неворсистой тканью. В случае, если не помогает обычная очистка, проделайте следующую процедуру:

1. Сделайте очищающий раствор из одной части мягкого нейтрального жидкого очистителя и шести частей воды.
2. Смочите мягкую, неворсистую ткань в чистящем растворе и затем выжмите всю лишнюю влагу из ткани.

3. Протрите корпус влажной тканью.
4. Вытрите корпус насухо мягкой сухой тканью.

РЕМОНТ

Только компетентный и квалифицированный сервисный персонал может обслуживать этот тюнер. Компания Marantz и персонал его гарантийных предприятий имеет специальные знания и возможность для ремонта и настройки этого устройства. После истечения гарантийного периода ремонт может быть выполнен за отдельную плату. Всякий раз, когда возникает проблема, сначала попытайтесь устранить ее самостоятельно, используя процедуру устранения неисправностей, приведенную ниже. Если это не помогает, обратитесь в ближайший сервисный центр.